

Sepher MattithYahu (Matthew)

Chapter 21

כַּדְּבַר-אֲשֶׁר יָצְאָה מִפִּי יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵת אֵלֶּיךָ מִן-הַתְּלִמִּידִים: Matt21:1
אֲנִי הֵיכָן אֲשֶׁר קָרְבוּ לִירוּשָׁלַיִם וַיִּבְנוּ בֵּית-פְּגִי
אֶל-הַר הַזֵּיתִים וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ שְׁנַיִם מִן-הַתְּלִמִּידִים:

1. way'hi ka'asher qar'bu liY'rushalam wayabo'u Beyth-pagey 'el-har HaZeythim wayish'lach Yahushua sh'nayim min-hatal'midim.

Matt21:1 And it came to pass, when they came near to Yerushalam and came to Beyth phagey, at the Mount of HaZeythim (Olives), then Ow¹¹¹ sent two of the disciples,

<21:1> Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἦλθον εἰς Βηθφαγὴ εἰς τὸ Ὄρος τῶν Ἐλαιῶν, τότε Ἰησοῦς ἀπέστειλεν δύο μαθητὰς

1 Kai hote ēggisan eis Hierosolyma kai ēlthon eis Bēthphagē

And when they came near to Jerusalem and came to Bethphage, eis to Oros tōn Elaiōn, tote Iēsous apesteilen duo mathētas at the Mount of Olives, then Yahushua sent two disciples,

וְכִי-יֹאמֶר אֲלֵיהֶם לְכוּ אֶל-הַכֶּפֶר אֲשֶׁר מִמּוּלְכֶם וְשָׁם תִּמְצְאוּ אֶת־וֶחַד אֲסוּדָה וְעֵיֶר עָמָה הַתִּירוּ אֹתָם וְהָבִיאוּ אֵלַי: 2
בֹּיֹאמֶר אֲלֵיהֶם לְכוּ אֶל-הַכֶּפֶר אֲשֶׁר מִמּוּלְכֶם וְשָׁם תִּמְצְאוּ אֶת־וֶחַד אֲסוּדָה וְעֵיֶר עָמָה הַתִּירוּ אֹתָם וְהָבִיאוּ אֵלַי:

2. wayo'mer 'aleyhem l'ku 'el-hak'phar 'asher mimul'kem sham tim'ts'u 'athon 'asurah w'ayir imah hatiru otham wahabi'u 'elay.

Matt21:2 saying to them, “Go into the village that is across from you, and you shall find a donkey tied there and a colt with her; untie them and bring them to Me.”

<2> λέγων αὐτοῖς, Πορεύεσθε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ εὐθέως εὐρήσετε ὄνον δεδεμένην καὶ πῶλον μετ' αὐτῆς· λύσαντες ἀγάγετέ μοι.

2 legōn autois, Poreuesthe eis tēn kōmēn tēn katenanti hymōn,

saying to them, “Go into the village opposite you, kai eutheōs heurēsete onon dedemenēn kai pōlon met' autēs; and immediately you shall find a donkey tied, and a colt with her; lysantes agagete moi. untie them and bring them to me.”

וְכִי-יֹאמֶר אֲלֵיכֶם דְּבַר וְאָמַרְתֶּם הָאָדוֹן צָרִיךְ לָהֶם 3
גִּבְיִי-יֹאמֶר אֵיִשׁ אֲלֵיכֶם דְּבַר וְאָמַרְתֶּם הָאָדוֹן צָרִיךְ לָהֶם:

3. w'ki-yo'mar 'ish 'aleykem dabar wa'amar'tem ha'Adon tsari'k lahem umiyad y'shal'chem.

Matt21:3 “If anyone says anything to you, you shall say, ‘The Adon (Master) needs them,’ and immediately he shall send them.”

<3> καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπη τι, ἐρεῖτε ὅτι Ὁ κύριος αὐτῶν χρείαν ἔχει· εὐθὺς δὲ ἀποστελεῖ αὐτούς.

3 kai ean tis hymin eipē ti, ereite hoti Ho kyrios autōn chreian echei;
 “If anyone says to you anything, you say, that, ‘The Master has needs of them.’
 euthys de apostelei autous.
 And he shall send them immediately.”

ד וְכָל-זֵאת הָיְתָה לְמַלְאֲת מַה-שֶׁנֶּאֱמַר בְּיַד הַנְּבִיא לְאֹמֹר:
 4 וְכָל-זֵאת הָיְתָה לְמַלְאֲת מַה-שֶׁנֶּאֱמַר בְּיַד הַנְּבִיא לְאֹמֹר:

4. w'kal-zo'th hayathah l'mal'th mah-shene'emar b'yad hanabi' le'mor.

Matt21:4 All this was to fulfill what was spoken through the hand of the prophet saying,

<4> Τοῦτο δὲ γέγονεν ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος,

4 Touto de gegonen hina plērōthē to hrēthen
 This took place in order that might be fulfilled the thing spoken
 dia tou prophētou legontos,
 through the prophet, saying,

ה אָמְרוּ לְבַת-צִיּוֹן הִנֵּה מֶלֶךְךָ יָבוֹא לָךְ עָנִי וְרֹכֵב
 עַל-חֲמֹר וְעַל-עֵיֶר בֶּן-אֲתָנֹת:
 5 אָמְרוּ לְבַת-צִיּוֹן הִנֵּה מֶלֶךְךָ יָבוֹא לָךְ עָנִי וְרֹכֵב
 עַל-חֲמֹר וְעַל-עֵיֶר בֶּן-אֲתָנֹת:

5. 'im'ru l'bath-Tsion hinneh mal'ke'k yabo' l'ak `ani w'rokeb `al-chamor w'al-`ayir ben-`athonoth.

Matt21:5 “Say to the daughter of Tsion, Behold your king is coming to you, humble, and sitting on a donkey, even on a colt, the foal of a donkey.”

<5> Εἶπατε τῇ θυγατρὶ Σιών, Ἴδου ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι πραῦς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὄνον καὶ ἐπὶ πῶλον υἱὸν ὑποζυγίου.

5 Eipate tē thygatri Siōn, Idou ho basileus sou erchetai soi
 “Tell the daughter of Zion, Behold, your king is coming to you,
 praus kai epibebēkōs epi onon kai epi pōlon huion hypozygiou.
 humble, and having mounted on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey.”

וַיֵּלְכוּ הַתּוֹלְמִידִים וַיַּעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֹתָם יְהוֹשֻׁעַ:
 6 וַיֵּלְכוּ הַתּוֹלְמִידִים וַיַּעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֹתָם יְהוֹשֻׁעַ:

6. wayel'ku hatal'midim waya`aso ka'asher tsiuah 'otham Yahushuà.

Matt21:6 The disciples went, and having done as Oway'asher ordered them,

<6> πορευθέντες δὲ οἱ μαθηταὶ καὶ ποιήσαντες καθὼς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς

6 poreuthentes de hoi mathētai kai poiēsantes kathōs synetaxen autois ho Iēsous

And the disciples having gone and having done as Yahushua commanded them;

7
9703-x4y yx43-x4 y4399y
:7370 y399wyz y399x4 7370 y799y

זַיְבִיאַו אֶת-הָאֲתוֹן וְאֶת-הָעִיר

וַיְשִׂימוּ עָלֵיהֶם אֶת-בְּגָדֵיהֶם וַיּוֹשִׁיבוּהוּ עָלֵיהֶם:

7. wayabi'u 'eth-ha'athon w'eth-ha`ayir

wayasimu `aleyhem 'eth-big'deyhem wayoshibuhu `aleyhem.

Matt21:7 and brought the donkey and the colt,
and laid their coats on them; and He sat on the coats.

<7> ἤγαγον τὴν ὄνον καὶ τὸν πῶλον καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτῶν τὰ ἱμάτια,
καὶ ἐπέκαθισεν ἐπάνω αὐτῶν.

7 ēgagon tēn onon kai ton pōlon kai epethēkan ep' autōn ta himatia,
they brought the donkey and the colt, and put the garments upon them,
kai epekathisen epanō autōn.
and He sat on them.

8
7994y y943-0 7399x4 yw9 y799 99y
:y943-0 y799wyz 7990 97909 yx9y

חֲרֹב הַהֶמוֹן פָּרְשׂוּ אֶת-בְּגָדֵיהֶם עַל-הַדָּרָךְ וְאַחֲרָיִם
פָּרְתוּ סְעִיפֵי עֵצִים וַיִּשְׁטְחוּם עַל-הַדָּרָךְ:

8. w'rob hehamon par'so 'eth-big'deyhem `al-hadare'k

w'acherim kar'thu s'`iphey `etsim wayish'tachum `al-hadare'k.

Matt21:8 And most of the crowd spread their garments on the way,
while others cut down branches from the trees and spread them on the way.

<8> ὁ δὲ πλεῖστος ὄχλος ἔστρωσαν ἑαυτῶν τὰ ἱμάτια ἐν τῇ ὁδῷ,
ἄλλοι δὲ ἔκοπτον κλάδους ἀπὸ τῶν δένδρων καὶ ἐστρώννουν ἐν τῇ ὁδῷ.

8 ho de pleistos ochlos estrōsan heautōn ta himatia en tē hodō,
And the very large crowd spread their garments on the road,
alloi de ekopton kladous apo tōn dendrōn
and others were cutting branches from the trees
kai estrōnnoun en tē hodō.
and were spreading them on the road.

9
4y-owya 9740 y499 y994y y9970 79y099 703 y799y 9
:799y99y 4y-owya 9799 799 499 y799 974-990

טוֹהֶמוֹן הָעָם הָהֵלְכִים לְפָנָיו וְאַחֲרָיו קָרְאוּ לְאֹמֶר הוֹשַׁע-נָא
לְבֶן-הָיּוֹד בְּרוּךְ הָבֵא בָּשִׂם יְהוָה הוֹשַׁע-נָא בְּמְרוֹמָיִם:

9. wahamon ha`am hahol'kim l'phanayu w'acharayu qar'u le'mor

Hosha`-na' l'ben-Dawid baru'k haba' b'shem Yahúwah Hosha`-na' bam'romim.

Matt21:9 And the crowds who went before Him, and those following Him cried out, saying, Hosanna to the Son of Dawid! Blessed is he who comes in the name of יהוה; Hosanna in the highest!”

<9> οἱ δὲ ὄχλοι οἱ προάγοντες αὐτὸν καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον λέγοντες, Ὡσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυίδ· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου· Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.

9 hoi de ochloi hoi proagontes auton kai hoi akolouthountes ekrazon legontes, Hōsanna tō huiō Daudid;

saying, “Hosanna to the Son of David!

Eulogēmenos ho erchomenos en onomati kyriou;

Having been blessed is the one who comes in the name of YHWH!

Hōsanna en tois huuistois.

Hosanna in the highest!”

יהוה בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃
:אז כּוּ יִשְׂרָאֵל בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃

10. way'hi b'bo'o Y'rushalam watehom kal-ha`ir wayo'm'ru mi zeh.

Matt21:10 And it came to pass as He had entered into Yerushalam, all the city was stirred up, and they said, “Who is this?”

<10> καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐσείσθη πᾶσα ἡ πόλις λέγουσα, Τίς ἐστιν οὗτος;

10 kai eiselhontos autou eis Hierosolyma eseisthē pasa hē polis legousa,

And He having entered into Jerusalem, all the city was stirred, asking,

Tis estin houtos?

“Who is this?”

יִשְׂרָאֵל בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃
:אז כּוּ יִשְׂרָאֵל בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃

יִשְׂרָאֵל בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃
:אז כּוּ יִשְׂרָאֵל בְּבֵאוֹ יְרוּשָׁלַם וַתְּהִי מִי זֶה׃

11. wayo'm'ru hamon ha`am zeh hu' hanabi' Yahushuà miN'tsereth 'asher baGalil.

Matt21:11 And the crowds said, “This, he is the prophet **וְיִשְׂרָאֵל**, from Nazareth, which is in Galil.”

<11> οἱ δὲ ὄχλοι ἔλεγον, Οὗτός ἐστιν ὁ προφήτης Ἰησοῦς ὁ ἀπὸ Ναζαρέθ τῆς Γαλιλαίας.

11 hoi de ochloi elegon,

And the crowds were saying,

Houtos estin ho prophētēs Iēsous ho apo Nazareth tēs Galilaias.

“This is the prophet Yahushua from Nazareth of Galilee.”

<16> καὶ εἶπαν αὐτῷ, Ἀκούεις τί οὗτοι λέγουσιν; ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Ναί. οὐδέποτε ἀνέγνωτε ὅτι Ἐκ στόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων κατηρτίσω αἶνον;

16 kai eipan autō, Akoueis ti houtoi legousin? ho de Iēsous legei autois, and said to Him, “Do you hear what these are saying?” Yahushua said to them,

Nai. oudepote anegnōte hoti Ek stomatos nēpiōn

“Yes; have you never read that, ‘Out of the mouths of children

kai thēlazontōn katērtisō aionō?

and nursing babies you have prepared for yourself praise?’”

יְזַבְּחֵם וַיֵּצֵא אֶל-מַחֲוֵיץ לְעִיר אֶל-בֵּית-הַיְנִי וַיֵּלֶךְ שָׁם:
17. waya`az`bem wayetse` `el-michuts la`ir `el-Beyth-hini wayalen sham.

17. waya`az`bem wayetse` `el-michuts la`ir `el-Beyth-hini wayalen sham.

Matt21:17 And He left them and went out of the city to Beyth hini, and spent the night there.

<17> Καὶ καταλιπὼν αὐτοὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῆς πόλεως εἰς Βηθανίαν καὶ ἠύλισθη ἐκεῖ.

17 Kai katalipōn autous exēlthen exō tēs poleōs eis Bēthanian

And having left them, He went out of the city to Bethany,

kai ēulisthē ekei.

and spent the night there.

יַחַבְבֹּקֶר שָׁב אֶל-הָעִיר וְהָיָא רָעֵב:
18. ubaboqer shab `el-ha`ir w`hu` ra`eb.

18. ubaboqer shab `el-ha`ir w`hu` ra`eb.

Matt21:18 And in the morning, He returned to the city, He was hungry.

<18> Πρωὶ δὲ ἐπανάγων εἰς τὴν πόλιν ἐπείνασεν.

18 Prōi de epanagōn eis tēn polin epeinasen.

Now in the morning, when He returned to the city, he was hungry.

יֵט וַיֵּרָא תְּאֵנָה אַחַת עַל-הַדָּרֶךְ וַיִּקְרַב אֵלֶיהָ
וְלֹא-מָצָא בָּהּ מֵאֻמָּה בְּלִתֵּי הָעֵלִים וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ מַעֲתָה
לֹא-יִהְיֶה מִמֶּךָ פְּרִי עַד-עוֹלָם וַתִּיבֹשׁ הַתְּאֵנָה פְּתָאִים:
19. wayar` t`enah `achath `al-hadare`k wayiq`rab `eleyah w`lo`-matsa` bah
m`umah bil`ti he`alim wayo`mer `eleyah me`atah lo`-yih`yeh mime`k p`ri `ad-`olam
watibash hat`enah pith`om.

19. wayar` t`enah `achath `al-hadare`k wayiq`rab `eleyah w`lo`-matsa` bah m`umah bil`ti he`alim wayo`mer `eleyah me`atah lo`-yih`yeh mime`k p`ri `ad-`olam watibash hat`enah pith`om.

Matt21:19 And seeing one fig tree by the way, He came to it and found nothing on it but leaves only; and He said to it, “From now on, there shall not be fruit from you ever again.” And immediately the fig tree withered.

<19> καὶ ἰδὼν συκῆν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἦλθεν ἐπ’ αὐτήν

καὶ οὐδὲν εὗρεν ἐν αὐτῇ εἰ μὴ φύλλα μόνον, καὶ λέγει αὐτῇ,
Μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ἐξηράνθη παραχρῆμα ἡ συκῆ.

19 kai idōn sykēn mian epi tēs hodou ēlthen ep' autēn

And seeing one fig tree on the way, He went up to it

kai ouden heuren en autē ei mē phylla monon,

and found nothing on it but leaves only,

kai legei autē, Mēketi ek sou karpos genētai eis ton aiōna.

and he said to it, "No longer from you may there be fruit to the age!"

kai exēranthē parachrēma hē sykē.

And the fig tree withered at once.

יָאָמַר אֵלָיו הַתְּלִמִּידִים וַיִּתְמָהוּ
וַיֹּאמְרוּ אֵיךְ יָבִשָׁה הַתְּאֵנָה פְּתָאִים:
20

20. wayir'u hatal'midim wayith'm'hu wayo'm'ru 'ey'k yab'shah hat'enah pith'om.

Matt21:20 And the disciples saw this and were amazed.

And they said, "How did the fig tree wither so suddenly?"

<20> καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ ἐθαύμασαν λέγοντες, Πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ συκῆ;

20 kai idontes hoi mathētai ethaumasán legontes,

And having seen this the disciples were amazed, saying,

Pōs parachrēma exēranthē hē sykē?

"How did the fig tree wither instantly?"

כִּי וַיִּבְעֵן יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם אַמֵּן אָמֵן לָכֶם
אִם-תְּהִיָּה בְכֶם אֵמוּנָה וְלֹא חֶלֶק לְבַכְּכֶם כִּמְעֵשָׂה הַתְּאֵנָה
הַזֹּאת תַּעֲשׂוּ וְאֵף תֹּאמְרוּ אֶל-הַהָר הַזֶּה הַנִּשְׂאָה
וְנִעְתְּקָה אֶל-תּוֹךְ הַיָּם וְהָיָה כֵן:
21

21. waya`an Yahushuà wayo`mer `aleyhem `Amen `omer `ani lakem

'im-tih'yeh bakem `emunah w'lo` chalaq lib'kem k'ma`aseh hat'enah hazo'th ta`aso
w'aph to'm'ru `el-hahar hazeh hinase' w'ne`taq`at `el-tok hayam w'hayah ken.

Matt21:21 And **Ὁὡ** answered and said to them, "Truly I say to you, if you have faith and do not doubt in your hearts, you shall do like the deed of this fig tree. And you shall even say to this mountain, 'Be taken up and cast into the middle of the sea,' it shall be so."

<21> ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν καὶ μὴ διακριθῆτε, οὐ μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ κὰν τῷ ὄρει τούτῳ εἴπητε, Ἄρθητι καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, γενήσεται·

21 apokritheis de ho **Iêsous eipen autois**, **Amên legō hymin**,
 And having answered **Yahushua said to them**, “**Truly I say to you**,
ean echête pistin kai mē diakrithête,
 if you have **faith** and **do not doubt**,
ou monon to **tēs sykēs poiēsete**,
 not only shall you do the thing which has been done to **the fig tree**,
alla kan tō orei toutō eipête,
 but also if you say to **this mountain**,
Arthēti kai blēthēti eis tēn thalassan, **genēsetai**;
 ‘Be lifted up and **thrown into the sea**,’ it shall be done.”

לְכָל אֲשֶׁר תִּשְׁאַלוּ בַּתְּפִלָּה וְאַתֶּם מֵאֲמִינִים יִבֹּא לָכֶם׃ 22

22. w'hol 'asher tish'alu bat'philah w'atem ma'aminim yabo' lakem.

Matt21:22 “And whatever you ask in prayer, believing, you shall receive.”

<22> καὶ πάντα ὅσα ἂν αἰτήσητε ἐν τῇ προσευχῇ πιστεύοντες λήμψεσθε.

22 kai panta hosa an aitēsēte en tē proseuchē pisteuontes lēmpsesthe.

“And all things whatever you ask in prayer believing, you shall receive.”

כַּגּוֹיִבֹא אֶל-הַמִּקְדָּשׁ וַיְלַמֵּד שָׁם וְהָאֲשִׁי הַכֹּהֲנִים וְזִקְנֵי
 הָעָם נִגְשׂוּ אֵלָיו וַיֹּאמְרוּ בְּאֵי-זוֹ רְשׁוּת אַתָּה עוֹשֶׂה אֵלֶּה
 וּמִי נָתַן לְךָ הַרְשׁוּת הַזֹּאת׃ 23

23. wayabo' 'el-haMiq'dash way'lamed sham w'ra'shey hakohanim
 w'ziq'ney ha'am nig'shu 'elayu wayo'm'ru b'ey-zo r'shuth 'atah `oseh 'eleh
 umi nathan l'ak har'shuth hazo'th.

Matt21:23 And when He entered the Temple,
 the chief priests and the elders of the people came to Him there while He was teaching,
 and said, By what authority are You doing these things, and who gave You this authority?

<23> Καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ ἱερόν προσῆλθον αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ λέγοντες, Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς;
 καὶ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην;

23 Kai elthontos autou eis to hieron prosēlthon autō

And after He had gone into the temple, approached Him

didaskonti hoi archiereis

while he was teaching the chief priests

kai hoi presbyteroi tou laou legontes, En poia exousia tauta poieis?

and the elders of the people saying, “By what authority do You do these things?

kai tis soi edōken tēn exousian tautēn?

and who gave You this authority?”

199 אַחַד אֲשֶׁר אִם-תִּגִּידוּ אֶת־לִי לִי גַם-אֲנִי אֶשְׁאַלְהֶם אֶתְכֶם דָּבָר
מַה-אֲנִי עוֹשֶׂה בְּאֵי-זֶה רְשׁוֹתַי אֲנִי עוֹשֶׂה אֵלֶיךָ:
24 וַיֹּאמֶר וַיִּשְׁאַל אֹתָם אֶתְכֶם דָּבָר אֶחָד אֲשֶׁר אִם-תִּגִּידוּ אֶת־לִי לִי גַם-אֲנִי אֶשְׁאַלְהֶם אֶתְכֶם דָּבָר
מַה-אֲנִי עוֹשֶׂה בְּאֵי-זֶה רְשׁוֹתַי אֲנִי עוֹשֶׂה אֵלֶיךָ:

24. waya`an Yahushuà wayo`mer `aleyhem gam-`ani `esh`alah `eth`kem dabar `echad `asher `im-tagidu `otho li gam-`ani `agid lakem b`ey-zo r`shuth `ani `oseh `eleh.

Matt21:24 Oww answered and said to them, "I shall also ask you one thing, which if you tell Me, I shall also tell you by what authority I do these things."

<24> ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἐρωτήσω ὑμᾶς καγὼ λόγον ἓνα, ὃν εἰάν εἴπητέ μοι καγὼ ὑμῖν ἐρῶ ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

24 apokritheis de ho Iēsous eipen autois, Erōtēsō hymas kagō logon hena,

And having answered Yahushua said to them, "I shall also ask you one question; hon ean eipēte moi kagō hymin erō en poiā exousiā tauta poiō; which if you tell Me, I also shall tell you by what authority I do these things."

25 כֹּה טְבִילַת יְהוֹחָנָן מֵאֵין הַיְתָה הַמַּשְׁמִים אִם-מִבְּנֵי אָדָם
וַיַּחְשְׁבוּ בְּלִבָּם לֵאמֹר:
25 כֹּה טְבִילַת יְהוֹחָנָן מֵאֵין הַיְתָה הַמַּשְׁמִים אִם-מִבְּנֵי אָדָם
וַיַּחְשְׁבוּ בְּלִבָּם לֵאמֹר:

25. t`bilath Yahuchanan me`ayin hay`thah hamishamayim `im-mib`ney `adam wayach`sh`bu bil`babam le`mor.

Matt21:25 "The baptism of Yahuchanan was from where? From the heavens or from the sons of men?" And they reasoned in their hearts, saying,

<25> τὸ βάπτισμα τὸ Ἰωάννου πόθεν ἦν; ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ ἀνθρώπων; οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες, Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ ἡμῖν, Διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ;

25 to baptisma to Iōannou pothen ēn? ex ouranou ē ex anthrōpōn?

"The baptism of John from where was it? from the heavens, or from men?"

hoi de dielogizonto en heautois legontes, Ean eipōmen,

And they were discussing it among themselves saying, "If we say,

Ex ouranou, erei hēmin, Dia ti oun ouk episteusate autō?

'From the heavens,' he shall say to us, 'Why then did you not believe Him?'"

26 כֹּה נֹאמַר מִשְׁמִים וְאָמַר אֲלֵינוּ מִדִּיעַ אֲפֹא לֹא
הֲאֵמְנָתָם בּוֹ וְאִם-נֹאמַר מִבְּנֵי אָדָם יִרְאִים אֲנַחְנוּ אֶת-הַמּוֹן
26 כֹּה נֹאמַר מִשְׁמִים וְאָמַר אֲלֵינוּ מִדִּיעַ אֲפֹא לֹא
הֲאֵמְנָתָם בּוֹ וְאִם-נֹאמַר מִבְּנֵי אָדָם יִרְאִים אֲנַחְנוּ אֶת-הַמּוֹן

הָעָם כִּי-כֻלָּם חֲשָׁבִים אֶת-יְהוֹחָנָן לְנָבִיא:

26. 'im-no'mar mishamayim w'amar 'eylenu madu`a 'epho' lo' he'eman'tem bo w'im-no'mar mib'ney 'adam y're'im 'anach'nu 'eth-hamon ha'am ki-kulam chosh'bim 'eth-Yahuchanan l'nabi'.

Matt21:26 If we say, “From the heavens, He shall say to us, ‘Then why did you not believe Him? But if we say, From the sons of men, we fear the crowd; for they all regard Yahuchanan as a prophet.’”

<26> εὐὰν δὲ εἶπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, φοβούμεθα τὸν ὄχλον, πάντες γὰρ ὡς προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην.

26 ean de eipōmen, Ex anthrōpōn, phoboumetha ton ochlon,

“But if we say, ‘Of men, we fear the crowd,

pantes gar hōs prophētēn echousin ton Iōannēn.

for all as a prophet consider John.”

כִּזְוֵינֵנוּ אֶת-יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמְרוּ לֹא יָדַעְנוּ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם
גַּם-אֲנִי לֹא אָמַר לָכֶם מָה רְשׁוּתִי כִּי אֶעֱשֶׂה אֵלֶיהָ:

27. waya`anu 'eth-Yahushua' wayo'm'ru lo' yada`nu wayo'mer 'aleyhem gam-'ani lo' 'omar lakem mah r'shuthi ki 'e`eseh 'eleh.

Matt21:27 And answering **Ow'ayay**, they said, “We do not know.”

He also said to them, “Neither shall I tell you by what authority that I do these things.”

<27> καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ εἶπαν, Οὐκ οἶδαμεν. ἔφη αὐτοῖς καὶ αὐτός, Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

27 kai apokrihentes tō Iēsou eipan, Ouk oidamen.

And having answered Yahushua, they said, “We do not know.”

ephē autois kai autos, Oude egō legō hymin

And He said to them, “Neither shall I tell you

en poia exousia tauta poiō.

by what authority I do these things.”

כַּחֲאֲבֵל מַה-תַּעֲתֶכֶם אִישׁ הָיָה וְלוֹ שְׁנֵי בָנִים וַיִּגַּשׁ
אֶל-הָרִאשׁוֹן וַיֹּאמֶר בְּנִי לֵךְ הַיּוֹם וְעַבֵּד בְּכַרְמִי:

28. 'abal mah-da`t'kem 'ish hayah w'lo sh'ney banim wayigash 'el-hari'shon wayo'mer b'ni le'k hayom wa`abod b'kar'mi.

Matt21:28 “But what do you think? A man had two sons, and he came to the first and said, ‘Son, go work today in the vineyard.’”

<28> Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; ἄνθρωπος εἶχεν τέκνα δύο. καὶ προσελθὼν τῷ πρώτῳ εἶπεν, Τέκνον, ὕπαγε σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι.

Ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, **“Truly I say to you that the tax collectors and prostitutes shall precede you to enter to the kingdom of the Elohim.”**

31 τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς; λέγουσιν, Ὁ πρῶτος. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οἱ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

31 tis ek tōn duo epoiēsen to thelēma tou patros? legousin, Ho prōtos.

“Which of the two did the will of his father?” They said, “The first.”

legei autois ho Iēsous, Amēn legō hymin hoti hoi telōnai

Yahushua said to them, “Truly I say to you, that the tax collectors

kai hai pornai proagousin hymas eis tēn basileian tou theou.

and the prostitutes are going ahead of you into the kingdom of the Elohim.”

יְלֹכְוּ אֶתְכֶם בְּדֶרֶךְ צְדָקָה וְלֹא הֶאֱמַנְתֶּם לוֹ
וְהַמּוֹכְסִים וְהַזִּנְוֹת הֵם הֶאֱמִינוּ לוֹ וְאַתֶּם רְאִיתֶם
וְלֹא נִחַמְתֶּם אַחֲרָי-כֵן לְהֶאֱמִין לוֹ:

32. ki Yahuchanan ba' 'aleykem b'derek ts'daqah w'lo' he'eman'tem lo

w'hamok'sim w'hazonoth hem he'eminu lo w'atem r'ithem

w'lo' nicham'tem 'acharey-ken l'ha'amin lo.

Matt21:32 “For Yahuchanan came to you in the way of righteousness and you did not believe him; but the tax collectors and prostitutes, they, did believe him; and you, seeing this, did not even feel remorse afterward so as to believe him.”

32 ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης πρὸς ὑμᾶς ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ, οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι ἐπίστευσαν αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες οὐδὲ μετεμελήθητε ὕστερον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ.

32 ēlthen gar Iōannēs pros hymas en hodō dikaiosynēs, kai ouk episteusate autō,

“For John came to you in the way of righteousness and you did not believe him,

hoi de telōnai kai hai pornai episteusan autō;

but the tax collectors and the prostitutes believed in him;

hymeis de idontes oude metemelēthēte hysteron tou pisteusai autō.

but you having seen did not repent later to believe in him.”

לִגְשָׁמְעוּ מִשָּׁל אַחֵר אִישׁ בְּעַל-בַּיִת הָיָה אֲשֶׁר נָטַע כֶּרֶם
וַיַּעַשׂ גֵּדֵר סָבִיב לוֹ וַיַּחְצֹב יָקָב וַיִּבֶן מִגְדָּל בְּתוֹכוֹ
וַיִּתְנַהֵוּ אֶל-כֶּרְמִים וַיִּלְךָ בְּדֶרֶךְ מִרְחוֹק:

33. shim'`u mashal 'acher 'ish ba'al-bayith hayah 'asher nata` kerem

waya`as gader sabib lo wayach'tsob yeqeb wayiben mig'dal b'thoko
wayit'nehu 'el-kor'mim wayele'k b'dere'k merachok.

Matt21:33 “Listen to another parable. There was a man, the owner of a house who planted a vineyard and put a wall around it and hewed out a winepress, and built a tower within it, and rented it out to farmers and went on a road far away.”

<33> Ἀλλην παραβολὴν ἀκούσατε. Ἄνθρωπος ἦν οἰκοδεσπότης ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκεν καὶ ὄρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν καὶ ὠκοδόμησεν πύργον καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς καὶ ἀπεδήμησεν.

33 Allēn parabolēn akousate. Anthrōpos ēn oikodespotēs

“Listen to another parable. There was a man, a house master

hostis ephyteusen ampelōna kai phragmon autō periethēken
who planted a vineyard, and a fence he put around it,

kai ōryxen en autō lēnon kai ōkodomēsen pyrgon
dug in it a wine press and built a tower.

kai exedeto auton geōrgois kai apedēmēsen.
and leased it to farmers and departed.”

לְדַוְיָהוּי בְּהַגִּיעַ עֵת הַבְּצִיר וַיִּשְׁלַח עֲבָדָיו אֶל-הַכֹּרְמִים
לְקַחַת אֶת-פְּרִיָוֹ: 34

34. way'hi b'hagi`a `eth habatsir
wayish'lach `abadayu 'el-hakor'mim laqachath 'eth-pir'yo.

Matt21:34 “And it came to pass when the harvest time approached, he sent his servants to the vine-dressers to receive its fruit.”

<34> ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς λαβεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ.

34 hote de ēggisen ho kairos tōn karpōn,

“And when the harvest time had come,

apesteilen tous doulous autou pros tous geōrgous labein tous karpous autou.
he sent his servants to the farmers to receive its fruits.”

לְהַבְרִיחַ אֶת-הַכֹּרְמִים בְּעֲבָדָיו אֶת-זֶה הַכּוֹר
וְאֶת-זֶה הַרְגוּ וְאֶת-זֶה סָקְלוּ: 35

35. wayachaziqo hakor'mim ba`abadayu 'eth-zeh hiku
w'eth-zeh har'gu w'eth-zeh saqalu.

Matt21:35 “The farmers took his servants and beat one, and killed another, and stoned another.”

<35> καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτειναν, ὃν δὲ ἐλίθοβόλησαν.

35 kai labontes hoi geōrgoi tous doulous autou hon men edeiran,
 “And the farmers having taken his servants, this one beat,
 hon de apekteinan, hon de elithobolēsan.
 killed another, and stoned another.

לֹוּ וַיִּוְסַף שְׁלִיחַ עֲבָדִים אֲחֵרִים רַבִּים מִן-הָרֵאשׁוֹנִים
 וְגַם-לָהֶם עָשׂוּ כֵן: 36

36. wayoseph sh'loach `abadim `acherim rabbim min-hari'shonim
 w'gam-lahem `aso ken.

Matt21:36 “Again he sent other servants, more than the first;
 and they did the same thing to them.”

<36> πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων,
 καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὡσαύτως.

36 palin apesteilen allous doulous pleionas tōn prōtōn,
 “Again he sent other slaves, more than the first;
 kai epoiēsan autois hōsautōs.
 and they did to them similarly.”

לְזַבְּאֵחֲרוּנָה שְׁלַח אֶלְיָהֶם אֶת-בְּנוֹ כִּי אָמַר מִפְּנֵי בְּנִי יִגְדָּרוּ: 37

37. uba'acharonah shalach `aleyhem `eth-b'no ki `amar mip'ney b'ni yaguru.

Matt21:37 “And at last he sent his son to them, for he said,
 ‘They shall respect in the presence of my son.’”

<37> ὕστερον δὲ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων,
 Ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου.

37 hysteron de apesteilen pros autous ton huion autou legōn, Entrapēsontai ton huion mou.
 “Finally he sent his son to them, saying, ‘They shall respect my son.’”

לָחַ וַיְהִי כִּרְאוֹת הַכּוֹרְמִים אֶת-הַבֵּן וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-אָחִיו
 זֶה הוּא הַיּוֹרֵשׁ לָכֵן וְנַהַרְגֵהוּ וְנִאֲחַזֵּהוּ בְּנַחְלָתוֹ: 38

38. way'hi kir'oth hakor'mim `eth-haben wayo'm'ru `ish `el-`achiu zeh hu' hayoresh
 l'ku w'nahar'gehu w'no'chazah b'nachalatho.

Matt21:38 “And it came to pass when the farmers saw the son, and they said one
 to another, ‘This one is the heir. Come, let us kill him and take his inheritance.’”

<38> οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς, Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος·
 δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ σχῶμεν τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ,

38 hoi de geōrgoi idontes ton huion eipon en heautois, Houtos estin ho klēronomos;

“But the farmers having seen the son said among themselves, ‘This is the heir.
deute apokteinōmen auton kai schōmen tēn klēronomian autou,
Come, let us kill him and get his inheritance.’”

יֵשׁוּעַ הָיָה אֲנֹכִי וְהָיָה אֲנֹכִי לְכָל הָעָם וְהָיָה אֲנֹכִי לְכָל הָעָם 39
לְטוֹב וְלִישָׁרָה בּוֹ וְיִדְּקוּהוּ אֶל-מַחֲוֵן לְכָרְם וְיִהְרְגוּ אֹתוֹ:

39. wayachaziqu bo wayid'chaphuhu 'el-michuts lakarem wayahar'gu 'otho.

Matt21:39 “And they took him, and threw him outside of the vineyard and killed him.”

<39> καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν.

39 kai labontes auton exebalon exō tou ampelōnos kai apekteinan.

“And having taken him they threw him out of the vineyard, and killed him.”

מִן-עַתָּה כִּי-יָבוֹא בְעַל הַכָּרְם מַה-יַעֲשֶׂה לְכַרְמִים הָהֵם: 40
לְכָרְם וְיִהְרְגוּ אֹתוֹ:

40. w'`atah ki-yabo' ba`al hakarem mah-ya`aseh lakor'mim hahem.

Matt21:40 “Therefore when the owner of the vineyard comes,
what shall he do to those farmers?”

<40> ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς γεωργοῖς ἐκείνοις;

40 hotan oun elthē ho kyrios tou ampelōnos,

“Therefore when the master of the vineyard came,

ti poiēsei tois geōrgois ekeinois?

what shall he do to those farmers?”

מֵאֵי-יָמַי אָמְרוּ אֵלָיו יִרְעֵ לְרַעִים וְיִאַבְדּוּם וְאֵת-הַכָּרְם יִתֵּן: 41
לְכָרְם וְיִהְרְגוּ אֹתוֹ:

41. wayo'm'ru 'elayu yara`lara`im

wi'ab'dem w'eth-hakerem yiten l'kor'mim 'acherim 'asher yashibu lo 'eth-pir'yo b`ito.

Matt21:41 “And they said to Him, ‘He shall do evil to the evil doers, and destroy them,
and give the vineyard to other farmers who shall give to him its produce in its time.’”

<41> λέγουσιν αὐτῷ, Κακοὺς κακῶς ἀπολέσει αὐτοὺς καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται
ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν.

41 legousin autō, Kakous kakōs apolesei autous

“They say to him, ‘Those evildoers He shall bring them to a terrible end,

kai ton ampelōna ekdōsetai allois geōrgois,

and he shall lease the vineyard to other farmers,

hoitines apodōsousin autō tous karpous en tois kairois autōn.

who shall give back to him the fruits at their seasons.’”

וְהָיָה אֲנֹכִי לְכָל הָעָם וְהָיָה אֲנֹכִי לְכָל הָעָם 42
לְכָרְם וְיִהְרְגוּ אֹתוֹ:

42: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם יְהוֹשֻׁעַ הַכִּי לֹא-קִרְאתֶם בְּפִתּוּבִים אֶבֶן

מֵאֲסוֹ הַבּוֹנִים הִיטָה לְרֹאשׁ פְּנֵה מֵאֵת יְהוָה הִיטָה זֹאת
הִיא נִפְלְאת בְּעֵינֵינוּ:

42. wayo'mer 'aleyhem Yahushua haki lo'-q'ra'them bak'thubim 'eben ma'asu habonim hay'thah l'ro'sh pinah me'eth Yahuwah hay'thah zo'th hi' niph'la'th b'eyneynu.

Matt21:42 Oww said to them, "Did you never read in the Scriptures, 'The stone which the builders rejected has become the chief corner stone. This was from , and this one is marvelous in our eyes?'"

<42> λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς, Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· παρὰ κυρίου ἐγένετο αὕτη καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;

42 legei autois ho Iēsous, Oudepote anegnōte en tais graphais, Yahushua said to them, "Have you never read in the scriptures, Lithon hon apedokimasan hoi oikodomountes, houtos egenēthē eis kephalēn gōnias; 'The stone that the builders rejected, this one has become the head of the corner. para kyriou egeneto hautē kai estin thaumastē en ophthalmois hēmōn? From YHWH came about this and it is marvelous in our eyes?'"

43: מִגַּעַל-כֵּן אָנֹכִי אֹמֵר לָכֶם כִּי-תִקַּח מִכֶּם מַלְכוּת הָאֱלֹהִים וְתִסָּב לְגוֹי אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת-פְּרִיָּהּ:

43. `al-ken 'ani 'omer lakem ki-thuqach mikem mal'kuth ha'Elohim w'thisob l'goy 'asher ya'aseh 'eth-pir'yah.

Matt21:43 "Therefore I say to you, that the kingdom of the Elohim shall be taken away from you and given to a nation, that brings forth its fruits."

<43> διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν ὅτι ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι τοὺς καρποὺς αὐτῆς.

43 dia touto legō hymin "For this reason I say to you, hoti arthēsetai aph' hymōn hē basileia tou theou that the kingdom of the Elohim shall be taken away from you kai dothēsetai ethnei poiounti tous karpous autēs. and given to a nation producing its fruits."

44: מִדְּהַנְפִּיל אֶל-הָאֶבֶן הַזֶּה יִשָּׁבֵר וְאֲשֶׁר תִּפֹּל עָלָיו תִּשְׁחָקֶהוּ:

44. (w'hanophel 'al-ha'eben hahi' yishaber wa'asher tipol `alayu tish'chaqehu).

Matt21:44 "{And he who falls on this stone shall be broken,

but on whom it falls, it shall pulverized.}”

[<44> Καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον τοῦτον συνθλασθήσεται·
ἐφ’ ὃν δ’ ἂν πέσῃ λικμήσει αὐτόν.]

[44 Kai ho pesōn epi ton lithon touton synthlathēsetai;

“And the one having fallen on this stone shall be crushed;

eph’ hon d’ an pesē likmēsei auton.]

and on whomever it falls it shall crush him.”

45
מִהַוְיָהּ כִּשְׂמֵעַ רְאֵשֵׁי הַכֹּהֲנִים וְהַפְּרוּשִׁים אֶת-מִשְׁלֵיו
וַיִּבְיִנוּ כִּי עָלִיהֶם הַדָּבָר:

45. way’hi kish’mo`a ra’shey hakohanim w’haP’rushim ‘eth-m’shalayu
wayabinu ki `aleyhem diber.

Matt21:45 When the chief priests and the Prushim heard His parables,
they understood that He was speaking about them.

<45> Καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ
ἔγνωσαν ὅτι περὶ αὐτῶν λέγει·

45 Kai akousantes hoi archiereis kai hoi Pharisaioi tas parabolās autou

And the chief priests and the Pharisees having heard His parables

egnōsan hoti peri autōn legei;

they understood that He speaks about them.

46
מִוִּבְקָשׁוֹ לְתַפְשׂוֹ וַיִּירָאוּ מִפְּנֵי רַב-הָעָם כִּי לְנָבִיא הִנְשַׁבְּהוּ:

46. way’baq’shu l’thaph’so wayir’u mip’ney rab-ha`am ki l’nabi’ chashabuhu.

Matt21:46 And they sought to seize Him, they feared in the presence of the many people,
because they considered Him to be a prophet.

<46> καὶ ζητοῦντες αὐτὸν κρατῆσαι ἐφοβήθησαν τοὺς ὄχλους,
ἐπεὶ εἰς προφήτην αὐτὸν εἶχον.

46 kai zētountes auton kratēsai ephobēthēsan tous ochlous,

And seeking to arrest Him they were afraid of the crowds,

epei eis prophētēn auton eichon.

Since as a prophet they considered Him.